

Upcoming Events

1/8 Fri	6:30pm	Mass to commemorate the suffering of the Sacred Heart of Jesus. All are welcome.	Asiana Centre
The ACCC Board is going to publish a Souvenir Book to commemorate the Diamond Jubilee of the establishment of the Australian Catholic Chinese Community (ACCC). The Souvenir Book will cover our history and activities in the Chinese Catholic Pastoral Centre, the Western Sydney Catholic Chinese Community and the Asiana Centre Association over the last 60 years. We invite advertisers to advertise in the Souvenir Book. Also we sincerely invite our members to contribute articles and photos and direct all advertising enquires to the contact persons before 8 August, 2014 Contact 聯絡人 Joseph Chow joechow@bigpond.net.au 0418 600 382 Eddie Ho eddiehoa@tpg.com.au 0416 092 148 Catechism Refresher gathering meets every Sunday afternoon at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. Currently, we are sharing the book "Healing the Eight Stages of Life." All are welcome. THS Chinese and English Bible Study groups meet every Sunday afternoon at 1:30pm at Meeting rooms #1 and #3 of St. Peter Julian's Church. All are welcome. Chinese Catechism Correspondence course is open to all who are interested in our Catholic faith but can not come to our catechism class every week. Please contact Mrs. Elsa Tang on 0401 058 199 for details.			

Taiwan Pilgrimage and Sightseeing Trip

Holy Family Sodality is organising a pilgrimage trip to Taiwan between 23/10 and 5/11/2014. The cost is \$2700 per person. All are welcome. Please contact Sr. Agnes on 0413300611 and Yuanchyi Chan on 0403530604 for details and booking. (Tour program can be downloaded from: http://www.chinese.sydney.catholic.org.au/Taiwan_Tour_Brochure.pdf)

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838
Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
電子郵件: info@ccpc.net.au 互聯網網址: www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈中心 CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第十七主日 (甲年) 2014 年 7 月 27 日
Seventeenth Sunday in Ordinary Time (Year A), 27th July 2014



團體活動

1/8 星期五	晚上六時 半	彌撒紀念耶穌聖心所受的苦難。誠邀各位參加。	亞洲中心
澳洲天主教華人團體委員會現籌劃編印一本紀念特刊，紀念團體成立鑽禧。該紀念特刊將涵蓋我們團體的歷史，包括天主教華人牧靈中心，西悉尼天主教華人團體和亞洲中心委員會歷年來的活動。 此外，我們誠邀團體各成員在 2014 年 8 月 8 日之前投稿和提供照片，交給 Joseph joechow@bigpond.net.au 0418 600 382 或 Eddie eddiehoa@tpg.com.au 0416 092 148。有關刊登廣告查詢事項，請向 Joseph Chow 查詢。 再慕道聚會每星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室舉行。繼續分享「心靈治癒——生命的八個階段」這部書。 聖神宮殿祈禱會查經聚會每星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室繼續舉行。歡迎各位參加。 中文天主教教義函授課程是為不能抽空出席慕道班的人士而設。請介紹親友參加。有興趣者請向鄧女士 (0401 058 199) 查詢。			

朝聖觀光活動

聖家善會將於本年十月二十三日至十一月五日期間舉辦台灣朝聖觀光團。費用為每位澳幣二千七百元。歡迎各位參加。請向張修女 0413300611 或張元奇先生 0403530604 查詢及報名。(行程表下載: http://www.chinese.sydney.catholic.org.au/Taiwan_Tour_Brochure.pdf)

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂
亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)
亞洲中心聖若瑟小堂
雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半 (國語)
星期六下午六時 (國語)
主日上午九時半 (粵語和英語)
主日上午十一時 (粵語)

天主聖神，請祢降臨！

Catherine Chan

基督所派遣的天主聖神，於五旬節那天，降臨在那因著基督的應許而聚集在一起的門徒身上。我參加了團體內的聖神宮殿祈禱會 (Temple of the Holy Spirit Prayer Group) 後，對這一位天主聖神有更多的認識，接觸了聖神同禱和神恩，更認識耶穌基督對我的愛，聖神的引導讓我與天主的關係更加密切，更渴望天主和追求天主的旨意。

在這個聖神同禱的聚會中，主內的弟兄姊妹會一同祈禱、敬拜和讚美上主，同時也會彼此代禱和覆手祈禱。我曾見證著不少祈禱的力量和天主的大能，正如聖經所載，患病者得到天主的醫治而痊癒、情緒和心靈需要治癒的人得到釋放、迷途無助的人得到希望、受苦的人得到天主的幫助和安慰。這一位生活的天主，把奇蹟和希望帶進了我的生命，我知道奇蹟不只是聖經的記載，而是實實在在的發生，在天主內沒有不能成就的事，這一些見證堅固了我的信德。

我相信天主會俯聽我們的禱聲，還會在祈禱中向我們啓示祂自己，讓我們認識祂和祂的旨意。在每一天的生活上，我們總會有很多的事情需要處理和面對，我常常向呼求天主聖神的幫助，因為只靠自己有限的智慧和能力，未必可以把事情妥善地處理。為人或事情祈禱後，我都會看到天主的工作和幫助；有天主的奇蹟大能、有天主所派遣的人、有祂所賜的智慧和指引。天主按照祂的旨意，幫助

和帶領著我，讓我藉祂的恩寵去完成工作和使命，感謝天主！讚美天主！

聖神在祈禱中給我力量、安慰、智慧和勇毅，克服了很多的困難，在聖神內能得到自由、平安和喜樂。在我的生活上時常遇到的經驗，是求天主幫助我與別人溝通和相處，因為我不善於說話、與人溝通和表達自己。每當我在準備事奉的工作時，我會祈求天主聖神的降臨，讓我的身體和唇舌，作為祂的工具，將祂的喜訊和福音帶給人。我因著聖神的幫助和默感，把天國的真理和福音、天主的智慧說出來，好像天主把說話和言語放進我的口中一樣；有時候我還會因自己所說的話和勇氣而感到驚訝，因為知道不是自己的能力，而是來自天主的勇氣和言語，讓我可以為祂作見證、為別人祈禱和傳福音，這一切都是天主的光榮，出於祂的恩寵和德能。

我相信當我們向天主聖神呼求祂的降臨，告訴祂我們願意順從祂的旨意，讓祂成為我們生命中的主時，祂會幫助我們，讓我們更肖似基督，讓我們的生命變得豐盛，以天主的力量和恩寵充滿我們。主佑！

